

Camille Paquet, notary, the contract before C. Perrault, notary, between the corporation of the village of Sault-au-Récollet and A. Gohier, dated the 4th January, 1912. for the purchase of a lot of land to be used for a filtering system, and also a contract before the same notary, dated the 30th October, 1912, between the said corporation and N. Séguin relating to the purchase of another lot of land acquired for the use of the corporation, shall form part of this act, and are hereby ratified, confirmed and declared legal, valid and binding for the parties.

5. If the said N. Séguin consents to be paid the purchase price in advance, the corporation is authorized to pay him the said price less a discount equal to the legal interest which would run on said price for the balance of the term granted for such payment, and for this purpose it is authorized to borrow the necessary amount for such payment, in the manner provided in section 2 of the act 1 George V (2nd session), chapter 73. Payment of certain price of sale, &c.,

6. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

## C H A P. 77

An Act to incorporate the municipality of the village of Giffard.  
in the county of Quebec.

[Assented to 21st December, 1912]

**W**HEREAS the Honorable Charles Eugene Dubord, legislative councillor; Saluste Roy, physician; L. Z. Joncas, contractor; Ulric Bélanger, physician; Ovide Vachon, plumber; O. M. Parent, civil employee; Médéric Parent, civil employee; Napoléon Lespérance, farmer; Arthur Maheux, mason; Fabien Goulet, miller; David Drouin, annuitant; Philéas Parent, merchant; Israël Montreuil, merchant; William Roy, farmer; Philippe Barthélemi Parent farmer; Georges Bélanger, foreman; Léonidas Poulin, veterinary surgeon and Aimé Gagnon, culler, all ratepayers, proprietors and municipal electors domiciled in the territory hereinafter described forming part of the parish of Beauport, have by their petition represented: Preamble.

That the territory hereinafter described and bounded, contains in one portion at least forty inhabited houses within an area not exceeding sixty arpents;

That the situation and interests of the inhabitants of such territory render its erection into a village municipality desirable;

That your petitioners and other municipal electors and proprietors inhabiting the said territory, have applied to the

council of the county of Quebec for the appointment of a superintendent to inspect the said territory, ascertain the number of houses built thereon and inhabited, and to report on the application for the erection of the said territory into a village municipality;

That the superintendent appointed by a resolution of the county council on the 12th June 1912, began his work, inspected the locality, interviewed the interested parties and made a favorable report to the said county council, the whole under their direction.

That the superintendent's report was rejected by the county council because the plan accompanying it was not drawn up and signed by a land surveyor of the Province of Quebec, and did not contain the description required by law;

That, through the rejection of the superintendent's report by the county council your petitioners are placed in a position which the provisions of the Municipal Code cannot remedy without lengthy and costly proceedings;

That, in the circumstances it is in the interest of the petitioners and of the other municipal electors inhabiting the said territory that a special act be passed erecting the territory hereinafter described into a village municipality, under the name of "the municipality of the village of Giffard" with the necessary powers to that end.

Whereas it is expedient to grant such prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Village  
of Giffard  
erected.

1. All that portion of the municipality of the parish of Notre Dame de Beauport, described below shall cease to form part of the said municipality and is hereby erected into a distinct village municipality under the name of "the municipality of village of Giffard," namely:

Boundaries.

To be taken from the parish of Beauport:

Part of number 596, numbers 597, 598, 599, 600, part of number 610, part of number 611, part of number 612, numbers 613, 614, part of number 618, part of number 619, numbers 620, 621, part of number 622, the numbers from number 625 to number 735 inclusive, numbers 738, 739, 740, 741, 743, 744, 745, part of number 746, numbers 747 and 747a, the whole forming a territory of 2775 arpents and measuring about 75 arpents from the north to the south, and 37 arpents from the east to the west, and bounded as follows:

Towards the northeast:

Part by a public road passing between numbers 703, and 704, of the official cadastre for the parish of Beauport on one side, and number 1048 of the official cadastre for the parish of Char-

lesbourg on the other side; part by a public road passing between number 692 of the official cadastre for the parish of Beauport on one side and number 1050 of the official cadastre for the parish of Charlesbourg on the other side; part by number 789 of range Saint Joseph of the official cadastre for the parish of Beauport; part by the northeastern bank of the river Beauport from its intersection with the south limit of range Saint Joseph to its mouth, the river Saint Lawrence, at low water mark;

Towards the southeast:

Part by the low water mark of the Saint Lawrence river from the mouth of the northeastern shore of the river Beauport to the intersection of the said low water mark with the southwestern limit of number 58 of the official cadastre for the parish of Beauport; part by numbers 737 and 736; part by the road of Petit Village; part by number 742 of the official cadastre for the parish of Beauport;

Towards the southwest:

Part by the southwestern limit of number 58 of the official cadastre for the parish of Beauport; part by number 737 of the official cadastre for the parish of Beauport; part by numbers 734 and 735 of the official cadastre for the parish of Charlesbourg not including however part of number 746 of the official cadastre for the parish of Beauport comprised in the parish of Saint Michel Archange; part by the line dividing number 662 of the official cadastre for the parish of Beauport from number 1059 of the official cadastre for the parish of Charlesbourg;

Towards the northwest:

Part by numbers 985, 986, 987, 990, 991, part by numbers 1048, 1049; part by numbers 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059; part by number 1060, all these above numbers forming part of the official cadastre for the parish of Charlesbourg; part by numbers 790, 790a, and 789 of the range Saint Joseph; part by numbers 789, 788 of the St. Joseph range; all these numbers forming part of the official cadastre for the parish of Beauport; and part by the high water mark in front of number 737 of the official cadastre for the parish of Beauport.

**2.** The inhabitants and ratepayers of the territory above described shall constitute a corporation under the name of Persons incorporated.  
 "the corporation of the village of Giffard."Name.

**3.** The municipality of the village of Giffard shall, as regards the composition of its council, the replacing of its Municipal Code to apply. councillors, the mayor's election and in all other respects, continue to be governed by the provisions of the Municipal Code in so far as they are not inconsistent with this act.

General  
elections.

**4.** The general election of the municipality of the village of Giffard takes place annually on the first juridical day of the month of February, and articles 5414 to 5424 and 5426 to 5552 inclusively of the Revised Statutes, 1909, respecting municipal elections, apply *mutatis mutandis* to the village of Giffard in the case of future elections.

Place of  
poll.

**5.** On the occasion of the municipal elections, a single polling booth shall be established at the public hall for the electors of the municipality. However, when there shall be more than three hundred municipal electors entered on the valuation roll, other polling booths may be established in such manner as to equally divide the electors.

First  
election.

**6.** The first election in the municipality shall be held in the month following the sanction of this act in conformity with articles 297 and 298 of the Municipal Code, at the day and hour fixed by the warden of the county, or in his default, by the Lieutenant-Governor in Council.

Drainage  
contract.

**7.** The municipality of the village of Giffard may enter into a contract with any neighboring municipality for the use of drainage and sewerage pipes and for any other purposes of advantage to the municipality.

Expenses of  
act.

**8.** The costs, fees and disbursements in connection with the passing of this act, shall be charged to the said corporation.

Debt of *fabrique*  
of  
Beauport.

**9.** Should a canonical decree issue erecting the village of Giffard canonically, the rate payers of this territory shall, notwithstanding the civil erection hereby effected, continue to pay their proportion of the debt of the *fabrique* of Beauport during the two years that remain due under the assessment homologated on the 30th day of June 1910 and now in force.

Coming into  
force.

**10.** This act shall come into force on the day of its sanction.

---